

Ristorante o pizzeria? Restaurant oder Pizzeria?

ristorante <i>m</i>	Restaurant <i>n</i> (gehobenes Speiselokal)
trattoria	Gaststätte <i>f</i> (meist mit regionaler Küche)
pizzeria	Pizzeria <i>f</i> , Pizzabäckerei <i>f</i>
pizzeria al taglio	Pizzaimbiss <i>m</i> (Pizza vom Blech)
osteria	Wirtshaus <i>n</i> , Schankwirtschaft <i>f</i>
taverna	Taverne <i>f</i> , Wirtshaus <i>n</i>
tavola calda, fast food <i>m pl undecl.</i>	Schnellrestaurant <i>n</i> (meist mit Selbstbedienung)
birreria, pub <i>m pl undecl.</i>	Bierlokal <i>n</i> , Bierstube <i>f</i>
enoteca	Weinlokal <i>n</i> , Weinhandlung <i>f</i>
bar <i>m pl undecl.</i> , pub <i>m pl undecl.</i>	Bar <i>f</i> , Café-Bar <i>n</i> (häufig Verkauf von Sandwiches und Snacks)
bar <i>m pl undecl.</i> tabaccheria	Bar <i>f</i> (mit Tabakwarenverkauf)
paninoteca	Sandwichbar <i>f</i>
agriturismo	landwirtschaftlicher Betrieb mit Gästezimmern und Bewirtung; Ferien auf dem Bauernhof
hamburgeria	Hamburgerimbiss <i>m</i>
caffè <i>m pl undecl.</i> , caffetteria	Café <i>n</i> , Kaffeehaus <i>n</i>
sala da tè	Teehaus <i>n</i> , Teestube <i>f</i>
pasticceria	Konditorei <i>f</i>
rosticceria	Rostbraterei <i>f</i> , Garküche <i>f</i>
gelateria	Eisdiele <i>f</i>
yogurteria	Lokal, in dem es vorwiegend Joghurt- und Milchprodukte gibt
autogrill <i>m pl undecl.</i>	Autobahnraststätte <i>f</i>
takeaway <i>m pl undecl.</i>	Schnellimbiss <i>m</i> , Takeaway <i>n</i>
night club <i>m pl undecl.</i>	Nachtklub <i>m</i>
discoteca	Diskotheek <i>f</i>
bancarella	Verkaufsstand <i>m</i>
chiosco	Kiosk <i>m</i>
mangiare fuori	zum Essen ausgehen
da asporto / da portare via	zum Mitnehmen
Dove posso mangiare qualcosa di veloce?	Wo kann ich eine Kleinigkeit essen?
Dove posso trovare una tavola calda / una pizzeria?	Wo finde ich ein Schnellrestaurant / eine Pizzeria?
C'è un buon ristorante in zona dove mangiare il pesce?	Gibt es hier in der Nähe ein gutes Fischrestaurant?
Mi consiglia questo ristorante?	Können Sie mir dieses Restaurant empfehlen?

tavola calda Schnellrestaurant *n*ristorante Restaurant *n*

Il Bar Die Café-Bar

bar *m pl undecl.*, pub *m pl undecl.*

vassajo

cannuccia

bevanda

bibita

lattina

bottiglia

bicchiere *m*

acqua minerale

acqua naturale, acqua liscia, acqua non gassata

acqua frizzante, acqua effervescente,

acqua gassata

acqua effervescente naturale

spremuta, spremuta d'arancia

succo, succo di frutta

birra

birra in lattina

birra in bottiglia

birra alla spina

birra chiara, birra bionda

birra scura

vino

vino sfuso, vino della casa

aperitivo

amaro

tè *m pl undecl.*

coca, coca cola®

aranciata

limonata

lemon soda

caffè *m pl undecl.*

espresso

latte *m*

cappuccino

zucchero

zucchero di canna

panino

panino imbottito, panino ripieno

tramezzino

pizzetta

patate fritte

patatine

gomma da masticare, chewing-gum *m pl undecl.*

caramelle

sigarette

sigari

tabacco

accendino

fiammiferi

pacchetto

Bar *f*, Pub *n / m*Tablett *n*Strohalm *m*Getränk *n* (allgemein)(Erfrischungs-)Getränk *n*(Getränke-)Dose *f*Flasche *f*Glas *n*Mineralwasser *n*Mineralwasser *n* ohne Kohlensäure,
stilles Wasser *n*Mineralwasser *n* mit Kohlensäure, Sprudel *m*
natürliches, kohlen säurearmes MineralwasserSaft *m* (frisch gepresst), frisch gepressterOrangensaft *m*Saft *m*, Fruchtsaft *m*Bier *n*Dosenbier *n*Flaschenbier *n*Fassbier *n*, Bier *n* vom FassHelle *n* (helles Bier)Dunkle *n* (dunkles Bier)Wein *m*Wein *m* (offen ausgedient), Hauswein *m*Aperitif *m*Magenbitter *m*Tee *m*Coca-Cola® *f*Orangenslimonade *f*Zitronenslimonade *f*Lemon Soda *n*Espresso *m*, Kaffee *m*Espresso *m*Milch *f*Cappuccino *m*Zucker *m*(brauner) Rohrzucker *m*Brötchen *n*, Semmel *f*(belegtes) Brötchen *n*, Sandwich *n*unterschiedlich belegtes, dreieckiges
Sandwich aus weichem Weißbrot(kleine) Pizza *f*Pommes frites *pl*Kartoffelchips *pl*Kaugummi *m / n*Bonbons *n / m pl*Zigaretten *f pl*Zigarren *f pl*Tabak *m*Feuerzeug *n*Streichhölzer *n pl*Schachtel *f*, Päckchen *n*patate fritte
Pommes frites *pl*

Mi piacciono i panini.
Vorrei un panino al prosciutto, per favore.
Vuole che Glielo riscaldi? / Lo vuole caldo?

Vorrei un bicchiere d'acqua.
Liscia o gassata?
Mi dia una bottiglia di acqua / una lattina
di coca cola / una lattina di birra.
Vorrei un succo d'arancia / di mela / di pera /
di pompelmo / di albicocca.
Una birra alla spina, per favore.
Piccola, media o grande?
Un caffè e un cappuccino, per favore.
Ecco, un espresso e un cappuccino, prego.
Quanto costa un pacchetto di sigarette?
Un pacchetto di fiammiferi, per favore.
Deve pagare alla cassa.
Deve ritirare lo scontrino alla cassa.

Mi fa vedere lo scontrino? /
Ha fatto lo scontrino?

*Ich mag Sandwiches.
Ich hätte gern ein Schinkensandwich.
Soll ich es Ihnen aufbacken? / Möchten Sie
es warm?
Ich hätte gern ein Glas Wasser.
Mit oder ohne Kohlensäure?
Geben Sie mir bitte eine Flasche Wasser /
eine Dose Coca-Cola / eine Dose Bier.
Ich hätte gern einen Orangen- / Apfel- /
Birnen- / Grapefruit- / Aprikosensaft.
Ein Bier vom Fass, bitte.
Ein kleines, mittelgroßes oder großes?
Bitte einen Kaffee und einen Cappuccino.
Ein Espresso und ein Cappuccino, bittesehr.
Was kostet ein Päckchen Zigaretten?
Bitte eine Schachtel Streichhölzer.
Sie müssen an der Kasse bezahlen.
Sie müssen an der Kasse einen Kassenbon
lösen.
Zeigen Sie mir den Kassenbon? /
Haben Sie einen Kassenbon gelöst?*



caffè *m*
Kaffee *m*



vino
Wein *m*

acqua minerale
Mineralwasser *n*



aperitivo
Aperitif *m*



tè *m*
Tee *m*



birra
Bier *n*

In Pizzeria In der Pizzeria

pizza	Pizza <i>f</i>
pizza pane	Pizzabrot <i>n</i>
pizza bianca	Pizza mit Olivenöl und Origano oder Rosmarin
pizza rossa	Pizza mit Tomatensoße
pizza al taglio, pizza al trancio	(stückweise verkaufte) Pizza vom Blech
pizza alla pala	(stückweise verkaufte) große Steinofenpizza
pizza margherita	Pizza mit Tomaten und Mozzarella
pizza marinara	Pizza mit Tomaten, Origano und Knoblauch
pizza napoletana	Pizza mit Tomaten, Mozzarella und Basilikum
pizza capricciosa	Pizza mit Tomaten, Mozzarella, Schinken, Artischocken und Oliven
pizza quattro stagioni	Pizza „Vier Jahreszeiten“
pizza ai quattro formaggi	Pizza mit vier Käsesorten
pizza ai frutti di mare	Pizza mit Meeresfrüchten
pizza farcita, calzone <i>m</i>	(gefüllte) Pizzatasche <i>f</i>
ingrediente <i>m</i>	Zutat <i>f</i>
verdure <i>pl</i>	Gemüse <i>pl</i>
pomodoro	Tomate <i>f</i>
funghi	Pilze <i>m pl</i>
formaggio	Käse <i>m</i>
salame <i>m</i>	Salami <i>f</i>
prosciutto crudo	roher Schinken <i>m</i>
prosciutto cotto	gekochter Schinken <i>m</i>
olive	Oliven <i>f pl</i>
peperoni	Paprikaschoten <i>f pl</i>
tonno e cipolla	Thunfisch <i>m</i> und Zwiebeln <i>f pl</i>
acciughe	Sardellen <i>f pl</i>
capperi	Kapern <i>f pl</i>
carciofi	Artischocken <i>f pl</i>
melanzane	Auberginen <i>f</i>
frutti di mare	Meeresfrüchte <i>pl</i>
forno a legna	Holzofen <i>m</i>
portare via	mitnehmen
consumare nel locale	im Lokal verzehren
pizza da asporto	Pizza zum Mitnehmen
Quella pizzeria ha il takeaway.	Diese Pizzeria hat einen Straßenverkauf.



pizza margherita
Pizza mit Tomaten und Mozzarella

pizza quattro stagioni
Pizza „Vier Jahreszeiten“



pizza ai frutti di mare
Pizza mit Meeresfrüchten

Il Personale del ristorante *Das Restaurantpersonal*ospite *f*
Gast *m*bar *m*
Bar *f*barista *m*
Barmann *m*alcolici *m pl*
Spirituosen *f pl*

personale *m*
capocameriere *m*
capocameriera
cameriere *m*
cameriera
sommelier *m / f pl* *undekl.*

barista *m / f*
capocuoco
capocuoca
cuoco
cuoca
lavapiatti *m*
pizzaiolo *m -a f*

Personal *n*
Oberkellner *m*
Oberkellnerin *f*
Kellner *m*
Kellnerin *f*
Weinkellner *m, -in f*, Sommelier *m*,
Sommelière *f*
Barmann *m*, Barfrau *f*
Chefkoch *m*
Chefköchin *f*
Koch *m*
Köchin *f*
Tellerwäscher *m, -in f*
Pizzabäcker *m, -in f*

La Prenotazione *Die Reservierung*prenotazione *f*
ospite *m / f*Reservierung *f*, Vorbestellung *f*
Gast *m*

prenotare il tavolo
È tutto pieno. / Siamo al completo.
Cosa posso fare per Lei?
Vorrei prenotare un tavolo per quattro per stasera.
Veniamo alle otto.

den Tisch reservieren
Alle Plätze sind belegt. / Wir sind ausgebucht.
Was kann ich für Sie tun?
Ich möchte gern für heute Abend einen Tisch
für vier Personen reservieren. Wir kommen
um acht Uhr.

Ha prenotato? / Avete prenotato?
No. Purtroppo no. Avete un tavolo per due?

Haben Sie reserviert?
Nein, leider nicht. Haben Sie einen Tisch für
zwei Personen?

Sì, signore. Di là davanti alla finestra.
Da questa parte, prego.
Ho prenotato un tavolo per tre per stasera.

Ja (mein Herr), dort am Fenster.
Kommen Sie bitte hier entlang.
Ich habe für heute Abend einen Tisch für drei
Personen reserviert.

Vi faccio vedere il tavolo.
Abbiamo prenotato.
A nome di chi?
Il Suo nome, per favore?
Preferite il tavolo vicino alla finestra
o nell'angolo?
Possiamo sederci alla finestra?

Ich zeige Ihnen den Tisch / Ihren Tisch.
Wir haben reserviert.
Auf welchen Namen?
Wie ist Ihr Name, bitte?
Möchten Sie lieber den Tisch am Fenster
oder im Eck?
Können wir uns ans Fenster setzen?

Il Servizio *Der Service*

servizio	<i>Bedienung f, Service m</i>
menù <i>m pl undekl.</i> , menù <i>m pl undekl.</i>	<i>Speisekarte f, Menü n</i>
menù <i>m pl undekl.</i> del giorno	<i>Tageskarte f</i>
carta dei vini	<i>Weinkarte f</i>
cucina	<i>Küche f</i>
porzione <i>f</i>	<i>Portion f</i>
mezza porzione <i>f</i>	<i>halbe Portion f</i>
servire	<i>bedienen, servieren</i>
mangiare alla carta	<i>à la carte essen</i>
Posso avere il menù, per favore?	<i>Kann ich bitte die Speisekarte haben?</i>
Ci può portare il menù, per cortesia?	<i>Können Sie uns bitte die Speisekarte bringen?</i>
Possiamo ordinare?	<i>Können wir bestellen?</i>
Desiderate ordinare adesso? / Avete scelto?	<i>Möchten Sie jetzt bestellen? / Haben Sie (schon) gewählt?</i>
Cosa prendete?	<i>Was nehmen Sie?</i>
Volete qualcosa da bere?	<i>Möchten Sie etwas zu trinken?</i>
Cosa prendete da mangiare?	<i>Was möchten Sie essen?</i>
Cosa prendete per primo / secondo?	<i>Was nehmen Sie als ersten / zweiten Gang?</i>
Desiderate un antipasto / un aperitivo?	<i>Wünschen Sie eine Vorspeise / einen Aperitif?</i>
Ha già scelto, signora?	<i>Haben Sie schon gewählt, meine Dame?</i>
Sono indeciso / indecisa.	<i>Ich bin (noch) unentschlossen.</i>
Cosa mi consiglia?	<i>Was können Sie mir empfehlen?</i>
Le consiglio la specialità dello chef.	<i>Ich empfehle Ihnen die Spezialität des Küchenchefs.</i>
Qual è la specialità del ristorante?	<i>Was ist die Spezialität des Hauses?</i>
Che specialità servite oggi?	<i>Welche Spezialität bieten Sie heute an?</i>
Il piatto del giorno è pollo alla cacciatora.	<i>Das Tagesgericht ist Huhn nach Jägerart.</i>
In questo ristorante il servizio è ottimo e cucinano molto bene.	<i>In diesem Restaurant ist der Service erstklassig und die Küche sehr gut.</i>
Avete dei piatti vegetariani / qualcosa senza carne?	<i>Haben Sie vegetarische / fleischlose Gerichte?</i>
Che tipi di piatti vegetariani avete?	<i>Welche vegetarischen Gerichte gibt es bei Ihnen?</i>
Cosa c'è dentro?	<i>Was ist da drin?</i>
Si può avere mezza porzione per un bambino?	<i>Kann man auch eine Kinderportion bekommen?</i>
Inizio con il primo.	<i>Ich beginne mit einem ersten Gang.</i>
Salto il primo.	<i>Ich lasse den ersten Gang aus.</i>
Come antipasto provo prosciutto e melone.	<i>Als Vorspeise probiere ich Schinken mit Melone.</i>
Come antipasto vorrei del salmone affumicato.	<i>Als Vorspeise hätte ich gern geräucherten Lachs.</i>
Dopo prendo la minestra.	<i>Danach nehme ich die Suppe.</i>
Per primo prendo spaghetti al ragù.	<i>Als ersten Gang nehme ich Spaghetti mit Fleischsoße.</i>
Per secondo penso di prendere una bistecca al pepe.	<i>Ich glaube, als zweiten Gang nehme ich ein Pfeffersteak.</i>
Come vuole la bistecca?	<i>Wie möchten Sie das Steak?</i>
Ben cotta. / Al sangue.	<i>Gut durchgebraten. / Blutig.</i>
Al punto giusto / media.	<i>Durchgebraten. / Medium</i>

Vorrei cominciare con un / il minestrone e dopo prendo delle / le scaloppine di vitello.
 Preferisce la carne o il pesce?
 Avete carne alla griglia?
 Non mi piace il pesce, preferisco il pollo alla griglia.
 Nel menu di oggi c'è la macedonia (di frutta).

Mi dispiace, le lasagne sono finite.

Purtroppo come verdura abbiamo solo carote, piselli e insalata verde.
 Non c'è più. / Non ci sono più.

Posso avere un'insalata anziché la verdura cotta?

Come contorno mi porti della verdura di stagione.

Posso avere una caraffa di vino, per favore?

Ci porti un quarto, per favore.

Posso avere un caffè, per favore?

Desiderate ancora del vino?

No, grazie. Siamo a posto.

Desiderate qualcos'altro?

Qualcos'altro?

Tutto a posto?

Va benissimo, grazie.

Vorrei...

Prendo...

Per me...

È squisito / buonissimo / delizioso.

Buon appetito!

Alla salute! / Cin cin!

Ich möchte gern zuerst eine Gemüsesuppe und dann Kalbsschnitzelchen.

Möchten Sie lieber Fleisch oder Fisch?

Haben Sie Fleisch vom Grill?

Ich mag keinen Fisch, ich esse lieber das Hähnchen vom Grill.

Auf der Speisekarte steht heute frischer Obstsalat.

Es tut mir leid, es gibt (heute) keine Lasagne mehr.

Leider haben wir als Gemüsebeilage nur Karotten, Erbsen sowie grünen Salat.

Das gibt es (gerade) nicht mehr. / Sie sind (gerade) ausgegangen.

Könnte ich statt gedünstetem Gemüse einen Salat bekommen?

Bringen Sie mir bitte als Beilage frisches Gemüse.

Kann ich bitte eine Karaffe Wein haben?

Bringen Sie uns bitte ein Viertel (Wein).

Kann ich bitte einen Kaffee bekommen?

Hätten Sie gern noch etwas Wein?

Nein danke. Wir möchten nichts mehr.

Haben Sie noch einen Wunsch?

Darf es noch etwas sein?

Ist alles in Ordnung?

Alles bestens, danke schön.

Ich möchte gern... / Ich hätte gern...

Ich nehme...

Für mich...

Das ist vorzüglich / ausgezeichnet / köstlich.

Guten Appetit!

Zum Wohl! / Pros(i)t!

tavolo
Tisch m

bar m
Bar f

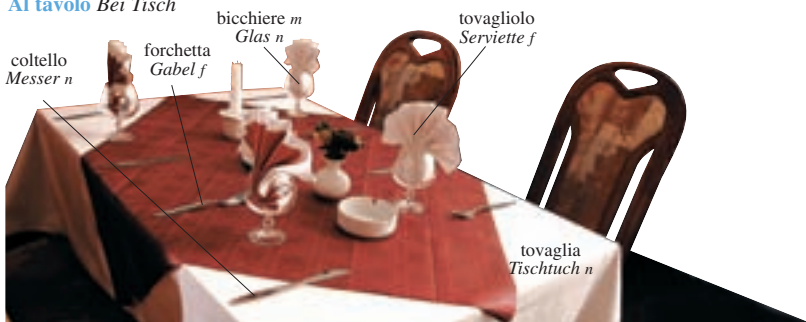
menu
Speisekarte f



ospite f
Gast m

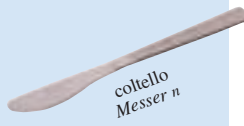
cameriera
Kellnerin f

Al tavolo Bei Tisch



tavolo
 stoviglie *pl*
 piatto
 piatto piano
 piatto fondo
 piatto da dolce
 piattino
 piatto da portata
 scodella, ciotola
 tazza
 tazzina
 bicchiere *m*
 bicchiere *m* da vino
 bicchiere *m* da birra
 calice *m*
 brocca, caraffa
 teiera
 lattiera
 zuppiera
 formaggiera
 posate *pl*
 coltello
 forchetta
 cucchiaino
 cucchiaino, cucchiaino da caffè / da tè /
 da dessert
 tovagliolo, tovagliolo di carta / di stoffa
 saliera
 pepiera
 zuccheriera
 posacenere *m*, portacenere *m*
 tovaglia
 coperto

Tisch *m*
 Geschirr *n*
 Teller *m*, Gericht *n*
 flacher Teller *m*
 tiefer Teller *m*, Suppenteller *m*
 Dessertteller *m*
 kleiner Teller *m*, Untertasse *f*
 Servierplatte *f*
 Schüssel *f*, Schale *f*
 Tasse *f*
 kleine Tasse *f*, Tässchen *n*
 Glas *n*
 Weinglas *n*
 Bierglas *n*
 Kelch *m*
 Karaffe *f*, Krug *m*
 Teekanne *f*
 Milchkanne *f*
 Suppenschüssel *f*
 Käsedose *f*
 Besteck *n*
 Messer *n*
 Gabel *f*
 (Ess-)Löffel *m*
 kleiner Löffel *m*, Tee- / Kaffee- /
 Dessertlöffel *m*
 Serviette *f*, Papier- / Stoffserviette *f*
 Salzstreuer *m*
 Pfefferstreuer *m*
 Zuckerdose *f*
 Aschenbecher *m*
 Tischdecke *f*
 Gedeck *n*



Desidera ancora del riso?
 No, grazie, basta così.
 Questa porzione è abbondante.
 La minestra è squisita / deliziosa.
 Questa minestra mi piace.

Möchten Sie noch etwas Reis?
 Nein danke, das ist genug.
 Diese Portion ist üppig.
 Die Suppe ist ausgezeichnet / köstlich.
 Die(se) Suppe schmeckt mir gut.

Reclami Reklamationen

Non ho ordinato questo.
 Il piatto è freddo.
 Questo non è fresco.
 Il pesce ha un odore strano – deve essere
 avariato.
 Non lo mangio, può portarlo via.

Spero che non me lo metta sul conto.

Quanto ci vorrà prima che ci porti da mangiare?
 Non ho il coltello / la forchetta / il cucchiaino.

*Das habe ich nicht bestellt.
 Das Essen ist kalt.
 Das ist nicht (mehr) frisch.
 Der Fisch riecht eigenartig – er muss
 verderben sein.
 Das esse ich nicht, Sie können es (wieder)
 mitnehmen.
 Ich hoffe, Sie setzen es nicht auf die
 Rechnung.
 Wie lange dauert es, bis unser Essen kommt?
 Mir fehlt ein Messer (eine Gabel, ein Löffel).*

Pagamento Bezahlen

pagamento
 conto
 spiccioli
 carta di credito
 contanti *m pl*
 mancia
 scontrino

*Bezahlen n, Bezahlung f
 Rechnung f
 Kleingeld n
 Kreditkarte f
 Bargeld n
 Trinkgeld n
 Kassenbeleg m*

pagare
 lasciare la mancia
 sbagliare il conto / fare male i conti
 pagare in contanti
 pagare con carta di credito
 Vorrei pagare.
 Mi porti il conto, per favore.
 Posso pagare?
 Certo, signore, arrivo subito.
 Offro io. / Pago io.
 Pago tutto insieme.
 Vorremmo conti separati.
 Posso avere lo scontrino, per favore?
 Ci è piaciuto molto, grazie.
 Abbiamo mangiato molto bene.
 Le è piaciuto?
 Sì, era tutto ottimo, grazie.

*zahlen
 Trinkgeld geben
 sich verrechnen
 bar zahlen
 mit Kreditkarte zahlen
 Ich möchte gern zahlen.
 Bringen Sie mir bitte die Rechnung.
 Kann ich zahlen?
 Natürlich, (mein Herr,) ich komme sofort.
 Ich lade Sie ein. / Das geht auf mich.
 Ich zahle alles zusammen.
 Wir möchten gerne getrennt zahlen.
 Kann ich bitte den Kassenbeleg haben?
 Es hat uns sehr geschmeckt, danke.
 Wir haben sehr gut gegessen.
 Hat es Ihnen geschmeckt?
 Ja, es war alles hervorragend, vielen Dank.*



pagare in contanti
bar zahlen



pagare con carta di credito
mit Kreditkarte bezahlen

La Colazione *Das Frühstück*

colazione *f*, prima colazione *f*
colazione *f* continentale

cornetto, brioche *f pl undecl.*, croissant *m pl undecl.*
cornetto semplice, cornetto vuoto
cornetto con la crema
fette biscottate *pl*
biscotto
marmellata
miele *m*
burro
formaggio
yogurt *m pl undecl.*
yogurt *m pl undecl.* alla frutta
yogurt *m pl undecl.* naturale
cereali *f pl*, fiocchi di cereali, müsli *m*
nutella®
pane *m*
succo di frutta
spremuta
tè *m pl undecl.*
latte *m*
caffè *m pl undecl.*
caffelatte *m pl undecl.*, caffelatte *m pl undecl.*
cappuccino
cioccolata

cacao *pl undecl.*
zucchero
cubetto / zolletta di zucchero

Frühstück *n*
Frühstück mit Brot, Marmelade, Butter,
Kaffee und Tee
Hörnchen *n*, Croissant *n*
Hörnchen *n* (ohne Füllung)
Hörnchen *n* mit Cremefüllung
Zwieback *m*
Keks *m*, Teegebäck *n*
Marmelade *f*
Honig *m*
Butter *f*
Käse *m*
Joghurt *m*
Fruchtjoghurt *m*
naturbelassener Joghurt *m*
Getreide *n*, Getreideflocken *f pl*, Müsli *n*
Nutella®
Brot *n*
Fruchtsaft *m*
(frisch gepresster) Saft *m*
Tee *m*
Milch *f*
Espresso *m*, Kaffee *m*
Milchkaffee *m*
Cappuccino *m*
heiße (Trink-)Schokolade *f*,
Kakao *m*
Kakao *m*
Zucker *m*
Zuckerwürfel *m*



formaggio
Käse *m*



succo di frutta
Fruchtsaft *m*

Antipasti *Vorspeisen*

grissino
prosciutto e melone *m*
mozzarella e pomodoro, insalata caprese

bruschetta
crostino
insalata mista
insalata di mare
insalata russa
insalata di pasta
insalata di riso
salmone *m* affumicato
bresaola e rucola

verdure *pl* alla griglia
salame *m*
prosciutto
formaggio
lardo, pancetta
ciccioli

dünne Knabberstange aus Brotteig
Schinken *m* mit Melone *f*
Capri-Salat (Mozzarella mit Tomaten, Basilikum
und Olivenöl)
geröstete Weißbrotscheibe
Croûton *m* (gerösteter Weißbrotwürfel)
bunt gemischter Salat
Meeresfrüchtesalat *m*
Kartoffelsalat *m* (mit Majonäse)
Nudelsalat *m*
Reissalat *m*
Räucherlachs *m*
luftgetrocknete, dünne Rindfleischscheiben
mit Rukola
gegrilltes Gemüse *n*
Salami *f*
Schinken *m*
Käse *m*
Speck *m*
Grieben *pl*, Schweinespeckwürfel *m pl*

Minestre Suppen

minestra, zuppa
minestra di verdura, zuppa di verdure
minestrone *m*

minestra di pasta e fagioli (*)*
minestra di asparagi
minestra in brodo
minestra di pollo
minestra / zuppa di piselli
minestra / zuppa di cipolla
minestra / zuppa di patate
crema
crema di broccoli
crema di piselli
crema di patate

Suppe *f*
Gemüsesuppe *f*
dicke Gemüsesuppe mit Bauchspeck, Nudeln
oder Reis
Bohnensuppe *f* mit Nudeln
Spargelsuppe *f*
Gemüsesuppe mit Reis oder Nudeln
Hühnersuppe *f*
Erbsensuppe *f*
Zwiebelsuppe *f*
Kartoffelsuppe *f*
Creme *f*, Cremesuppe *f*
Brokkolicremesuppe *f*
Erbsencremesuppe *f*
Kartoffelcremesuppe *f*



minestra di verdura
Gemüsesuppe *f*



minestrone *m*
dicke Gemüsesuppe *f*

Riso Reisgerichte

riso
riso in bianco
risotto
risotto ai funghi
risotto ai carciofi
risotto ai frutti di mare
risotto alla milanese
pomodori ripieni di riso

Reis *m*
Reis mit Öl oder Butter
Risotto *m/n*, Reisgericht *n*
Pilzrisotto *m/n*
Artischockenrisotto *m/n*
Meeresfrüchterisotto *m/n*
Risotto *m/n* nach Mailänder Art
(mit Safran und Parmesankäse)
(mit Reis) gefüllte Tomaten

Uova Eiergerichte

uovo (*pl uova f*)
uovo (*pl uova f*) alla coque, uovo (*pl uova f*)
al guscio
uovo (*pl uova f*) sodo
uovo (*pl uova f*) all'occhio di bue
uovo (*pl uova f*) strapazzato
frittata, omelette *f pl undekl.*

Eier *n pl*
weiches / weich gekochtes Ei *n*
hartes / hart gekochtes Ei *n*
Spiegelei *n*
Rührei *n*
Omelette *n*, Eierkuchen *m*

Pescce *Fisch und Fischgerichte*

pesce <i>m</i>	<i>Fisch m</i>
pesce <i>m spada</i>	<i>Schwertfisch m</i>
pesce <i>m alla griglia</i>	<i>gegrillter Fisch m</i>
pesce <i>m fritto</i>	<i>frittiertes Fisch m</i>
fritto misto	<i>gemischte Frittüre f</i>
salmone <i>m</i>	<i>Lachs m</i>
tonno	<i>Thunfisch m</i>
sogliola	<i>Seezunge f</i>
merluzzo	<i>Dorsch m, Kabeljau m</i>
sgombro	<i>Makrele f</i>
frutti di mare	<i>Meeresfrüchte pl</i>
seppia	<i>Sepia f, (zehnmögiger) Tintenfisch m</i>
calamaro	<i>Kalmar m, (länglicher, zehnmögiger) Tintenfisch m</i>
polpo, polipo	<i>Oktopus m, (achtarmiger) Tintenfisch m</i>
cozza, mitilo	<i>Miesmuschel f</i>
vongola	<i>Venusmuschel f</i>
gambero	<i>Krebs m</i>
gamberetto	<i>Garnele f</i>
scampo	<i>Kaisergranat m, Scampi pl</i>
aragosta	<i>Languste f</i>
ostrica	<i>Auster f</i>

Pasta *Nudeln und Nudelgerichte*

pasta (<i>sg.</i>)	<i>Nudeln f pl, Nudelgericht f</i>
pasta all' uovo	<i>Eiernudeln f pl</i>
pasta fresca	<i>(frisch hergestellte) Nudeln / Teigwaren f pl</i>
pasta asciutta, pastasciutta	<i>(getrocknete) Nudeln / Teigwaren f pl</i>
pasta di semola di grano duro	<i>Hartweizen(griß)nudeln f pl</i>
pasta al burro	<i>Nudeln mit Butter und Parmesankäse</i>
maccheroni	<i>Makkaroni (lange Röhrennudeln)</i>
spaghetti	<i>Spaghetti pl</i>
spaghetti al sugo, spaghetti al sugo di pomodoro	<i>Spaghetti mit Tomatensoße</i>
spaghetti al ragù, spaghetti alla bolognese	<i>Spaghetti mit Fleischsoße, Spaghetti Bolognese</i>
spaghetti all' aglio e olio	<i>Spaghetti mit Knoblauchsoße</i>
spaghetti al pesto	<i>Spaghetti mit Basilikumsoße</i>
spaghetti alla carbonara	<i>Spaghetti mit Speck und Ei</i>
spaghetti all' amatriciana	<i>Spaghetti mit Speck, Tomaten und Schafskäse</i>
penne	<i>schräg geschnittene, kurze Röhrennudeln f pl</i>
ravioli	<i>Ravioli pl (gefüllte Nudeltaschen)</i>
tortellini	<i>Tortellini pl (ringförmige, gefüllte Nudeltäschchen)</i>
tortellini alla panna	<i>Tortellini mit Sahnesoße</i>
tortellini in brodo	<i>Tortellini in Fleischbrühe</i>
tortellini ai formaggi	<i>Tortellini mit Käsefüllung</i>
tagliatelle	<i>Tagliatelle pl (dünne Bandnudeln)</i>
fettuccine	<i>breite Bandnudeln f pl</i>
farfalle	<i>Schmetterlingsnudeln f pl</i>
fusilli	<i>Fusilli f pl (Spiralnudeln)</i>
lasagne	<i>Lasagne f (Nudelteigplatten)</i>

lasagne al forno

trenette

rigatoni

cannelloni

linguine

bucatini

conchiglie

pipe

orecchiette

cappelletti

cellentani

paglia

fieno

gramigna

nido

gnocchi

gnocchi burro e salvia

sugo, salsa

ragù *m pl undecl.*

pesto

brodo

polenta

*Lasagne f (Auflauf aus Nudelteigplatten mit Hackfleisch und Béchamelsoße)**dünne Bandnudeln f pl**gerillte Röhrennudeln f pl**große Nudelröhren f pl (zum Füllen)**schmale Bandnudeln f pl**dünne Hohlnudeln f pl**Muschelnudeln f pl**Hörnchennudeln f pl**Öhrchennudeln f pl**gefüllte Hüthennudeln f pl**Korkenziehernudeln f pl**gelbe Bandnudeln f pl, (wörtl.: Stroh)**grüne Bandnudeln f pl, (wörtl.: Heu)**sehr kurze, dünne Hohlnudeln f pl**Nudelnest n**Gnocchi pl, Klößchen n pl (aus Kartoffelteig und Mehl)**Gnocchi pl mit Butter und Salbei**Soße f**Fleischsoße f**Basilikumsoße f**Brühe f (aus gekochtem Gemüse, Fleisch oder Fisch)**Polenta f*gnocchi
Gnocchi plspaghetti
Spaghetti pllasagne
Lasagne fpolenta
Polenta f

Carne *Fleisch und Fleischgerichte*

carne <i>f</i>	<i>Fleisch n</i>
carne <i>f</i> cotta	<i>gekochtes Fleisch n</i>
carne <i>f</i> affumicata	<i>Geräucherte n (geräuchertes Fleisch)</i>
carne <i>f</i> stufata, stufato <i>m</i>	<i>Geschmorte n, Schmorbraten m</i>
carne <i>f</i> alla griglia, carne <i>f</i> ai ferri, carne <i>f</i> alla brace	<i>Grillfleisch n, Fleisch n vom Grill</i>
carne <i>f</i> allo spiedo	<i>Fleischspieß m</i>
carne <i>f</i> tritata, carne <i>f</i> macinata	<i>Hackfleisch n</i>
cotoletta	<i>Kotelett n</i>
cotoletta alla milanese	<i>Kalbskotelett mit Knochen, paniert und gebraten</i>
costata	<i>Rippenstück n, (vom Rind) Rumpsteak n</i>
bistecca	<i>Schnitzel n (vom Kalb oder Schwein), Beefsteak n</i>
bistecca alla fiorentina, fiorentina	<i>Florentiner Beefsteak n (großes T-Bone-Steak vom Grill)</i>
braciola	<i>Kotelett n, Rücken- oder Lendenstück n</i>
braciola di maiale	<i>Schweinekotelett n</i>
scaloppina	<i>Schnitzel n (dünne Scheibe Fleisch, Geflügel oder Fisch)</i>
scaloppine di vitello	<i>Kalbfleischscheiben, in Mehl gewendet und gedünstet</i>
fetta	<i>Scheibe f</i>
fettina	<i>kleine / dünne Scheibe f</i>
polpette	<i>Frikadellen f pl, Fleischklößchen n pl</i>
involtini	<i>Rouladen f pl</i>
arrosto	<i>Braten m</i>
pollo arrosto	<i>Brathähnchen n</i>
pollo	<i>Huhn n</i>
manzo, bovino	<i>Rind n, Rindfleisch n; Rind-</i>
maiale, suino	<i>Schwein n, Schweinefleisch n; Schwein-</i>
vitello	<i>Kalb n, Kalbfleisch n</i>
agnello	<i>Lamm n, Lammfleisch n</i>
tacchino	<i>Truthahn m, Putenfleisch n</i>
anatra	<i>Ente f</i>
oca	<i>Gans f</i>
gallina	<i>Huhn n</i>
fagiano	<i>Fasan m</i>
selvaggina	<i>Wild(bret) n</i>
cinghiale <i>m</i>	<i>Wildschwein n</i>
lepre <i>f</i>	<i>Hase m</i>
coniglio	<i>Kaninchen n</i>
gulasch <i>m pl undekl.</i>	<i>Gulasch n</i>
spezzatino	<i>gulaschähnliches Fleischgericht</i>
fegato	<i>Leber f</i>
rognone <i>m</i>	<i>Niere f</i>
lingua	<i>Zunge f</i>
petto	<i>Brust f</i>
cuore <i>n</i>	<i>Herz n</i>
coscia	<i>Keule f, Schlegel m, Schenkel m</i>
ala	<i>Flügel m</i>
trippa	<i>Kutteln f pl</i>

Contorni *Beilagen*

contorno
 patate fritte
 crocchette
 patate lesse
 patate al forno
 patate gratinate
 purè *m pl undekl.* di patate
 pane *m*
 gnocco fritto
 verdure *pl* gratinate
 peperonata
 peperoni ripieni
 carciofi ripieni
 melanzane alla parmigiana
 polpette di melanzane
 spinaci *pl* all'agro

Beilage f
Pommes frites pl
Kroketten f pl
gekochte Kartoffeln f pl, Salzkartoffeln f pl
Backkartoffeln f pl (aus dem Ofen)
gratinierter / überbackene Kartoffeln f pl
Kartoffelpüree n
Brot n
in Schweineschmalz frittierte Teigrauten
gratinierter Gemüse n
Gericht aus gedünsteten Paprikaschoten,
Zwiebeln und Tomaten
gefüllte Paprikaschoten f pl
gefüllte Artischocken f pl
mit Käse überbackene Auberginen f pl
Auberginenbällchen f pl
Zitronenspinat m



insalata di fagioli
Bohnsalat m



insalata mista
gemischter Salat m



macedonia di frutta
Obstsalat m

Insalate *Salate*

insalata
 insalata di verdura
 insalata mista
 insalata di stagione
 insalata cruda
 insalata cotta
 insalata greca
 insalata tricolore
 insalata di pasta, pasta fredda
 insalata di riso

Salat m
roher Gemüsesalat m
gemischter Salat m
Salat m der Saison
Gemüsesalat m
gekochter Gemüsesalat
griechischer Salat m
dreifarbiger Salat m
Nudelsalat m
Reissalat m

Condimenti *Soßen und Dressings*

condimento	<i>Soße f, Dressing n</i>
olio	<i>Öl n</i>
olio d'oliva	<i>Olivenöl n</i>
olio d'oliva extra vergine	<i>kalt gepresstes Olivenöl n</i>
olio di semi	<i>Samenöl n, Keimöl n</i>
aceto	<i>Essig m</i>
aceto balsamico	<i>Balsamicoessig m</i>
sale <i>m</i>	<i>Salz n</i>
pepe <i>m</i>	<i>Pfeffer m</i>
maionese <i>f</i>	<i>Majonäse f</i>
ketchup <i>m pl undekl.</i>	<i>Ketschup m / n</i>
senape <i>f</i>	<i>Senf m</i>
tabasco® (<i>m undekl.</i>)	<i>Tabascoße f (Soße aus Chilischoten)</i>

Legumi *Hülsenfrüchte*

legume <i>m</i>	<i>Hülsenfrucht f</i>
fagiolo	<i>Bohne f</i>
fagiolini <i>pl</i>	<i>grüne Bohnen f pl</i>
piselli <i>pl</i>	<i>Erbsen f pl</i>
ceci <i>pl</i>	<i>Kichererbsen f pl</i>
lenticchie <i>pl</i>	<i>Linsen f pl</i>
soia	<i>Sojabohne f, Soja f / n</i>
granturco, mais <i>m pl undekl.</i>	<i>Mais m</i>



piselli *pl*
Erbsen f pl



fagioli *pl*
Bohnen f pl



lenticchie *pl*
Linsen f pl

Dolci *Kuchen und Desserts*

dolce <i>m, dessert m pl undekl.</i>	<i>Dessert n, Nachspeise f</i>
torta	<i>Torte f, Kuchen m</i>
torta di mele, torta alle mele	<i>Apfelkuchen m</i>
torta di cioccolato, torta al cioccolato	<i>Schokoladenkuchen m</i>
torta gelato	<i>Eistorte f</i>
torta della nonna	<i>Kuchen m nach Omas Rezept</i>
mille-foglie	<i>Blätterteigschmitte f</i>
crostata	<i>(Mürbeteig-)Kuchen m</i>
cassata	<i>Ricottakuchen mit kandierten Früchten und Schokolade</i>
crème caramel <i>m / f pl undekl.</i>	<i>gestürzte Karamell-Creme f</i>
panna cotta	<i>gestürzte Sahnecreme f</i>
budino	<i>Pudding m</i>

crêpe *f pl undekl.*
 gelato
 gelato di crema, gelato alla crema
 gelato di frutta, gelato alla frutta
 stracciatella
 coppa di gelato
 sorbetto
 affogato
 tartufo
 granita

semifreddo
 tiramisù *m pl undekl.*
 mascarpone *m*
 zabaione *m*
 bignè *m pl undekl.*
 profiterols *m pl undekl.*
 strudel *m pl undekl.*
 croccante *m*
 amaretto

Crêpe *m, (feiner) Pfannkuchen m*
 Eis *n*
 Eiscreme *f*
 Fruchteis *n*
 Vanilleeis mit Schokoladenstückchen
 Eisbecher *m*
 Sorbet *n, Halbgefrorene n*
 mit heißem Espresso übergossenes Vanilleeis
 Trüffel *m (Eisspezialität)*
 zerstoßenes Wassereis mit Fruchtsirup oder
 Aromen
 Halbgefrorene *n*
 Tiramisu *n*
 Mascarpone *m (sahniger Frischkäse)*
 Zabaione *f, Weinschaumcreme f*
 kleine Brandteigkrapfen mit Cremefüllung
 kleine Windbeutel mit Schokoladensoße
 Strudel *m*
 Krokant *m*
 Amaretto *m (Mandelgebäck)*



torta al cioccolato
 Schokoladenkuchen *m*



panna cotta
 gestürzte Sahnecreme *f*



gelato
 Eis *n*



tiramisù *m pl*
 Tiramisu *n*



crème caramel *m / f pl*
 gestürzte Karamell-Creme *f*



crostata
 (Mürbeteig-)Kuchen *m*

Che dolci / dessert avete? / Come dolce
 cosa avete?
 Una porzione piccola / media / grande,
 per favore.
 Prendo una fetta di torta / focaccia dolce.

Mi dja tre palline / gusti di gelato.
 Vorrei il gelato senza panna.

Welche Nachspeisen gibt es bei Ihnen? /
 Was haben Sie für Desserts?
 Bitte eine kleine / mittelgroße / große
 Portion.
 Ich nehme ein Stück Kuchen / (süße)
 Focaccia.
 Geben Sie mir bitte drei Kugeln Eis.
 Ich hätte das Eis gern ohne Sahne.